



الفصل الأول

المصادر والمنهج

المبحث الأول: علم الكتابة وأهميته

قد يتساءل بعض المهتمين بموضوع الكتابة عن صحة إطلاق كلمة (علم) على المباحث المتعلقة بالكتابة، ونحن حين نستخدم مصطلح (علم الكتابة)^(١) فإننا نتبع في ذلك ما قرره عدد من العلماء السالفين من قديم، فالفارابي (ت ٢٣٩هـ) يذكر العلوم التي يشتمل عليها (علم اللسان)، ومن بينها (علم قوانين الكتابة). وذكر طاش كبرى زاده (ت ٩٦٢هـ) العلوم الخطية، ومن بينها (علم إملاء الخط العربي)^(٢).

وإذا كانت كلمة (علم) تطلق على مجموع مسائل وأصول كلية تجمعها جهة واحدة^(٣)، فإنه يكون استخدام مصطلح (علم الكتابة) استخداماً صحيحاً. فمما لا شك فيه أن لموضوع الكتابة مسائله وقضاياها التي تميزت عن علوم اللغة العربية الأخرى، وقد عرّفه نصر الهوريني بأنه: (علم بأصول يُعرَفُ بها تأدية الكتابة على الصحة)، أو هو (قانون نعصم مراعاته من الخطأ في الخط، كما نعصم مراعاة القوانين النحوية من الخطأ في اللفظ)^(٤).

(١) إحصاء العلوم (ص ٦٤).

(٢) مفتاح السعادة (٩٣/١).

(٣) المعجم الوسيط (٢/٦٣٠).

(٤) المطالع النصرية (ص ٣).

وقد ذكر بعض العلماء المتأخرين علوم العربية المسماة (علم الأدب)، وجعل من بينها (علم الخط)^(١)، لكن الخط يمكن أن يراد بها قواعد الإملاء، وهو المقصود هنا، ويمكن أن نستخدم في الدلالة على تجويد الكتابة وتحسين الخطوط وتويعها^(٢)، ولا دخل لعلم الخط بهذا المعنى في علوم العربية، وذلك لأن البحث في الكتابة العربية ينقسم على قسمين:

الأول بحث فني جمالي، يعنى بتحسين أشكال الحروف وإظهارها بشكل جميل متناسق، يعجب العين ويرضي الذوق، ويدخل في ذلك ما يتعلق بأنواع الخطوط العربية من الكوفي والنسخ والثلث وغيرها.

والثاني بحث لغوي يعنى بدراسة العلاقة بين الرمز المكتوب والصوت المنطوق، ويعنى ببيان مقدار مطابقة المنطوق للمكتوب، وتحديد مظاهر القصور في الكتابة عن تمثيل المنطوق تمثيلاً كاملاً.

وعرفت اللغة العربية عدداً من المصطلحات التي استخدمت للتعبير عما أسميناه (علم الكتابة)، منها: (الكتاب، والهجاء، والخط، والرسم، والإملاء)^(٣)، وقد يكون تاريخ استخدام هذه المصطلحات على نحو ما هي مرتبة، فأقدمها استخداماً مصطلح (الكتاب) وهو أحد مصادر الفعل (كُتِبَ) مثل الكُتُب والكتابة^(٤)، وقد استخدم في عصر مبكر من القرن الأول الهجري، قبل تدوين علوم العربية وظهورها بشكل متميز^(٥). أما مصطلح (الهجاء) و (الخط) فقد ظهرا في عناوين أقدم الرسائل المؤلفة في قواعد الكتابة، وإن

(١) المصدر نفسه (ص ٣).

(٢) ينظر: كمال محمد بشر: دراسات في علم اللغة (٢/٢١).

(٣) ينظر: نصر الهوريني: المطالع النصرية (ص ٢٣).

(٤) ابن منظور: لسان العرب (٢/١٩٢) (كتيب).

(٥) جاء في صحيح البخاري أن ورقة بن نوفل (كان يكتب الكتاب العربي)، فتح الباري (١/٢٥). وروي عن عائشة - رضي الله عنها - أنها قالت: (هذا من عمل الكتاب، أخطأوا في الكتاب). (الفراء: معاني القرآن (٢/١٨٣)، والداني: المفنec (ص ١١٩).

كان مصطلح (الهجاء) أكثر شيوعاً من مصطلح (الخط) الذي أختص في العصور المتأخرة بالدلالة على تجويد الكتابة وتحسين أشكال الحروف وتنويعها.

أما مصطلح (الرسم) فقد ظهر - على ما يبدو - في وقت متأخر نسبياً، إذ إن معاجم اللغة لا تذكر لمادة (رسم) أي معنى يتعلق بالخط، وأصل معنى (الرسم) هو الأثر، ورسم كل شيء: أثره، والجمع رسوم^(١)، وقد استخدم في الدلالة على رسم المصحف أكثر من استخدامه في الدلالة على قواعد الكتابة التي صاغها علماء العربية^(٢).

وأما مصطلح (الإملاء) فهو مصدر الفعل أملى، يقال: أملى عليه الكتاب، أي قاله له فكتب عنه^(٣)، وهو بهذا المعنى لا يدل على قواعد الكتابة، لكن العلاقة معنى الفعل (أملى) بالكتابة فإنه لا يكون إملاء إلا مع الكتابة، استخدم مصطلح (الإملاء) للدلالة على قواعد الكتابة، وكان ذلك في وقت متأخر نسبياً، فقد استخدم طاش كبرى زاده (ت ٩٦٢ هـ) مصطلح (علم إملاء الخط العربي)^(٤). وصار مصطلح (الإملاء) هو الغالب في زماننا في الدلالة على قواعد الكتابة، واستخدم عنواناً لعدد من الرسائل المؤلفة في الموضوع.

وقد عدلتُ في عنوان الكتاب عن استخدام أي من المصطلحات السابقة، لما قد تحدثه لدى القارئ المعاصر من لبس أو خلط، لأن مصطلح (الكتاب) صار يطلق على ما كتب في صحف يضمها غلاف، وشاع مصطلح (الهجاء) في الدلالة على أحد أغراض الشعر، وصار مصطلح (الرسم) يطلق على التصوير باليد، وغلب مصطلح (الخط) على فن تجويد حروف الكتابة، وعدلت عن مصطلح (علم الإملاء) لأن مما نريد الحديث عنه هنا أوسع ما يدل عليه هذا المصطلح.

(١) ينظر: ابن منظور: لسان العرب (١٣٢/١٥) (رسم).

(٢) كتابي: رسم المصحف (ص ١٥٦).

(٣) ابن منظور: لسان العرب (١٦٠/٢٠) (مأ).

(٤) مفتاح السعادة (٩٣/١).

وكان عدد من علماء العربية قد ألحق مبحثاً في بيان قواعد الإملاء في كتب النحو أو الصرف، ولكن ذلك لا يعني أنه جزء منهما، فقد نقل السيوطي عن أبي حيان أنه قال: (وعلم الخط، ويقال له الهجاء، ليس من علم النحو، وإنما ذكره النحويون في كتبهم لضرورة ما يحتاج إليه المبتدئ في لفظه وفي كتبه. ولأن كثيراً من الكتابة مبني على أصول نحوية، ففي بيانها بيان لتلك الأصول)^(١) وقال نصر الهوريني معلقاً على قول أبي حيان (ليس من علم النحو): (يعني بل هو علم مستقل)^(٢).

وغني عن البيان مال للكتابة من دور كبير في حياة الإنسان وفي بناء الحضارة الإنسانية، لكن قد تخفى أهمية (علم الكتابة) على كثير ممن يتصورون أن تعلم حروف الهجاء في مراحل التعليم الأولى كاف في ضبط الكتابة وإجادة استخدامها، وهذا تصور فيه تبسيط للأمور وتغاض عن حقائق مهمة، تجعل من أمر معرفة تأريخ الكتابة وإتقان قواعدها أمراً ضرورياً للمعلمين والمدرسين لاسيما المتخصصين منهم بتعليم اللغة العربية، كما أن ذلك يكون مفيداً لغيرهم، ومن تلك الحقائق:

(١) لا تتطابق صور الكلمات المكتوبة مع صورها المنطوقة، لأنه لا يوجد نظام كتابي واحد يمثل اللغة المنطوقة كما هي^(٣)، وتتفاوت النظم الكتابية في ذلك، فالرسم الانكليزي والرسم الفرنسي يذكران حين يراد التمثيل للإختلاف الكبير بين الرموز المكتوبة والأصوات المنطوقة^(٤). أما نظام الكتابة العربية فإنه يعد نظاماً مثالياً من حيث وضع رمز واحد مستقل لكل وحدة صوتية، فهناك في اللغة العربية ثمانية وعشرون صوتاً جامداً (صامتاً)، وهناك بأزائها ثمانية وعشرون رمزاً، خُصص كل رمز منها لصوت معين لا يتعداه، وقد اتُّبع هذا المبدأ نفسه بالنسبة للحركات كذلك^(٥).

(١) همع الهوامع (٢/٢٤٣).

(٢) المطالع النصرية (ص ٣).

(٣) فندريس: اللغة (ص ٤٠٦).

(٤) المصدر نفسه (ص ٤٠٥)، وماريو باي: أسس علم اللغة (ص ٦٠).

(٥) كمال محمد بشر: دراسات في علم اللغة (٢/٧٠).

وعلى الرغم من أن الكتابة العربية أحسن حالا من غيرها في هذا المجال فإن هناك جملة من المبادئ تجب مراعاتها، كما أن هناك ظروفًا تاريخية تتبغى ملاحظتها حتى نحصل على كتابة عربية صحيحة، ونصل إلى فهم صحيح لظواهرها (لأن رسوم الكتابة لها دلالة خاصة على الألفاظ المقولة، ومالم تعرف تلك الدلالة تعذرت معرفة العبارة، وإن عرفت بملكة قاصرة كانت معرفتها أيضًا قاصرة)^(١). فنحن في الواقع نكتب كما يكتب الآخرون لا كما نريد أو نتصور.

ولما كانت الكتابة من أهم وسائل الاتصال الإنساني، فعن طريقها يتم التعرف على أفكار الآخرين، والتعبير عما لدى الفرد من معان ومفاهيم ومشاعر، وتسجيل الحوادث والوقائع، فإنه كثيرًا ما يكون الخطأ الكتابي في الرسم سببًا في تغير المعنى وعدم وضوح الفكرة، لذلك تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم، إذ أنها عنصر أساسي في عناصر الثقافة، وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها، والوقوف على أفكار وآراء الآخرين والإلمام بها^(٢).

(٢) إن علم الكتابة يمكن أن يقدم تفسيرات لغوية أو تاريخية لكل اختلاف بين المنطوق والمرسوم، ويمكن أن يقدم توضيحًا لأصل العلامات الكتابية ودلالاتها، وكل ذلك يجعل مستخدم الكتابة يتعامل مع نظام واضح الأبعاد، محدد الدلالات، مما يرسخ قواعد ذلك النظام ويجعله مفهومًا لدى مستخدميه. على العكس مما لو كان مستخدموه يجهلون ذلك كله، فإنهم يكونون حينئذ أمام ما يشبه الألفاظ التي تثير حيرتهم ودهشتهم، وتجعلهم يتشككون في أمر ما يكتبون، فيكونون أقرب إلى الخطأ، كما أنهم يكونون حينئذ أمام ما يشبه الألفاظ التي تثير حيرتهم ودهشتهم، وتجعلهم يتشككون في أمر ما يكتبون، فيكونون أقرب إلى الخطأ، كما أنهم يكونون أكثر استعدادًا للتجاوب مع دعوات تغيير النظام الكتابي، التي هي نوع من التخريب الثقافي والتدمير الحضاري.

(٣) إن إهمال تدريس قواعد الإملاء العربي في مراحل التعليم المختلفة والاكتفاء بما

(١) ابن خلدون: المقدمة (١٠٥٢/٢).

(٢) عبد المجيد سيد أحمد منصور: علم اللغة النفسي (ص ٢٦٢).

يحصله المتعلم في خلال مراحل التعليم الأولى، وما يمكن أن يضيفه إلى ذلك من ممارسته قراءة النصوص المطبوعة، كما أن فقدان المعرفة بالبعد التاريخي للكتابة العربية قد أدى ذلك كله إلى شيوع أخطاء كتابية كثيرة عند جمهور المثقفين، وقد تظهر تلك الأخطاء عند عدد ممن يتصدون لتعليم قواعد اللغة في المدارس والمعاهد، إلى جانب التقصير في استخدام العلامات الكتابية بشكل صحيح في كثير من الأحيان.

وليس من سبيل إلى التخلص من تلك الظاهرة إلا بدراسة تاريخ الكتابة العربية ومعرفة قواعدها، وهو أمر هين، لكن مهم في نفس الوقت.

المبحث الثاني: مصادر دراسة الكتابة العربية:

إن الكتابة العربية التي نستخدمها الآن ترجع في نشأتها إلى عصر سابق للإسلام بقرنين أو ثلاث، لكن النصوص المكتوبة الباقية من حقبة ما قبل الإسلام قليلة جداً، على نحو ما سنبين في الفصل الثاني، وكان نزول القرآن بالعربية وتدوينه بالحرف العربي نقطة الانطلاق إلى مجال واسع من الاستخدام للكتابة العربية، وظهر التدوين المنظم للعلوم العربية والشرعية في القرن الثاني الهجري، وكان للكتابة نصيب في ذلك التدوين، فقد ألقت كتب مستقلة في بيان قواعدها وفي توضيح استخدام العلامات الكتابية فيها. ويجد الدارس للكتابة العربية اليوم مجموعات متنوعة من المصادر التي تمدّه بالمعلومات عن التأريخ وعن القواعد، ويمكن أن نقسم تلك المصادر على مجموعتين، هما: المصادر الأساسية، والمصادر الثانوية.

أولاً: المصادر الأساسية:

وهي الكتب المؤلفة في بيان قواعد الكتابة العربية (أي الإملاء)، ولا يتيسر الآن توضيح نشأة التأليف في هذا الموضوع على نحو مفصل، وحسبنا في هذا المقام الإشارة إلى تلك المؤلفات مرتبة ترتيباً زمنياً، بادئين بأقدم ما عرف منها، منتهين عند أبي الوفا نصر الوفائي الهوريني المتوفى سنة (١٢٩١هـ) (١٨٧٤م) الذي ألف كتاب (المطالع النصرية في الأصول الخطية)، لأن كتب الإملاء التي ألقت بعده جاءت مختصرة موجزة، وكتبت

لأغراض تعليمية بأسلوب مبسط، وإليك أسماء تلك المصادر مما وقفت عليه:

- (١) كتاب الهجاء، لعلي بن حمزة الكسائي (ت ١٨٩هـ)^(١)، وفي كتاب الخط لأبن السراج نصوص منقولة عن الكسائي، لعلها من كتابه^(٢).
- (٢) حد الهجاء، ليحيى بن زياد الفراء (ت ٢٠٧هـ)^(٣).
- (٣) كتاب الهجاء، لأبي حاتم سهل بن محمد السجستاني البصري (ت ٢٥٥هـ)^(٤).
- (٤) كتاب أدب الكاتب، لأبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (ت ٢٧٦هـ)، وفيه باب كبير عن الهجاء، وهو مطبوع^(٥).
- (٥) كتاب الخط والهجاء، لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد (ت ٢٨٥هـ)^(٦)، وفي كتاب الخط لأبن السراج نصوص كثيرة منقولة عن المبرد^(٧).
- (٦) كتاب الهجاء، لأبي العباس أحمد بن يحيى الملقب بثعلب (ت ٢٩١هـ)^(٨)، وفي كتاب الخط لأبن السراج نصوص كثيرة منقولة عن ثعلب^(٩).
- (٧) كتاب الهجاء، لأبي الحسن محمد بن أحمد بن كيسان (ت ٢٩٩هـ)^(١٠).
- (٨) كتاب الخط والقلم، لأبي طالب المفضل بن سلمة (ت حوالي ٣٠٠هـ)^(١١).

مركز تحقيقات كامپوتور علوم اسلامی

(١) ابن النديم: الفهرست (ص ٧٢)، وياقوت: معجم الأدباء (٢٠٣/١٣).

(٢) كتاب الخط (ص ١٢٤، ١٢٦، ١٢٦).

(٣) ابن النديم: الفهرست (ص ٧٤).

(٤) المصدر نفسه (ص ٦٤).

(٥) أدب الكاتب (ص ١٨٢-٢٣٧).

(٦) ابن النديم: الفهرست (ص ٦٥)، والقفطي: إنباء الرواة (٢٥١/٣).

(٧) ينظر مثلاً (ص ١١٩، ١٢٥، ١٢٦).

(٨) ابن النديم: الفهرست (ص ٨١)، والقفطي: إنباء الرواة (١٥١/١).

(٩) ينظر مثلاً (ص ١٢١، ١٢٦، ١٢٧).

(١٠) ابن النديم: الفهرست (ص ٨٩)، والقفطي: إنباء الرواة (٥٩/٣).

(١١) ابن النديم: الفهرست (ص ٩٠).

- (٩) كتاب الخط لأبي بكر محمد بن السري بن السراج (ت ٣١٦هـ)، وهو مطبوع^(١).
- (١٠) كتاب الهجاء، لأبي بكر محمد بن عثمان المعروف بالجعد (ت بعد ٣٢٠هـ)^(٢).
- (١١) كتاب الهجاء، لأبي الحسين أحمد بن سعد الكاتب (ت بعد ٣٢٤هـ)^(٣).
- (١٢) كتاب الهجاء، لأبي بكر محمد بن القاسم بن بشار الأنباري (ت ٣٢٨هـ)^(٤).
- (١٣) كتاب أدب الكتاب، لأبي بكر محمد بن يحيى الصولي (ت ٣٣٦هـ)، فيه أبواب موجزة عن الهجاء، وهو مطبوع^(٥).
- (١٤) كتاب الخط، لأبي القاسم عبد الرحمن بن اسحاق الزجاجي (ت ٣٣٧هـ على الأرجح)، وهو مطبوع^(٦). وفي كتابه (الجمال) باب كبير خاص بموضوع الهجاء^(٧).
- (١٥) كتاب الهجاء، لأبي محمد عبد الله بن جعفر بن درستويه (ت ٣٤٧هـ)^(٨)، وهو مطبوع طبعتين بعنوان (كتاب الكتاب)^(٩).
- (١٦) كتاب الهجاء، لأبي الحسن علي بن عيسى الرماني (ت ٣٨٤هـ)^(١٠)، وذكر له



- (١) مجلة المورد (مجلد ٥/عدد ٣/ص ١٠٣-١٣٤) بتحقيق د. عبد الحسين محمد!! [من المؤسف بقاء مثل هذه الأسماء المعبرة لغير الله، بعد مرور ١٥ قرن على دين التوحيد، (محنة)].
- (٢) ابن النديم: الفهرست (ص ٩٠).
- (٣) ياقوت: معجم الأدباء (٣/٣٩).
- (٤) ابن النديم: الفهرست (ص ٨٢).
- (٥) بتحقيق الأستاذ محمد بهجة الأثري رحمه الله، وانظر (ص ٢٤٣-٢٥٩) منه.
- (٦) مجلة المورد (مجلد ١٩/عدد ٢/ص ١٣٤-١٥٧) بتحقيقي.
- (٧) كتاب الجمل (ص ٢٧٠-٢٨٩).
- (٨) ابن النديم: الفهرست (ص ٦٨)، والقفطي: إنباء الرواة (٢/١١٣).
- (٩) الأولى بتحقيق الأب لويس شيخو سنة ١٩٢٧، والثانية بتحقيق الدكتورين إبراهيم السامرائي وعبد الحسن الفتني ! سنة ١٩٧٧.
- (١٠) ابن النديم: الفهرست (ص ٦٩)، وياقوت: معجم الأدباء (١٤/١٥).

القفطي أيضا كتاب (شرح الهجاء لأبن السراج)^(١)، ولعلهما كتاب واحد.

(١٧) كتاب الهجاء، لأبي الحسين محمد بن الحسين (ت ٤٢١هـ)^(٢).

(١٨) فصل الخط، في كتاب (شرح المقدمة المحسبة) لطاهر بن أحمد بن بابشاذ (ت ٤٦٩هـ)^(٣).

(١٩) باب من الهجاء، لسعيد بن المبارك، المعروف بابن الدهان (ت ٥٦٩هـ)^(٤).

(٢٠) باب الهجاء، في كتاب (تسهيل الفوائد) لأبي عبد الله محمد بن مالك (ت ٦٧٢هـ)^(٥). وفي شروحه أيضا.

(٢١) باب الخط، في كتاب (شرح الشافية)، لرضي الدين محمد بن الحسن الاسترأبادي (ت ٦٨٦هـ)^(٦)، وشروح الشافية الأخرى أيضا.

(٢٢) باب الهجاء، في كتاب (صبح الأعش)، لأبي العباس أحمد بن علي القلقشندي (ت ٨٢١هـ)^(٧).

(٢٣) باب الهجاء والخط، في كتاب (همع الهوامع)، لجلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (ت ٩١١هـ)^(٨).

(٢٤) المطالع النصرية في الأصول الخطية، جمعها نصر الوفاي الهوريني

(١) إنباء الرواة (٢/٣٩٥).

(٢) ياقوت: معجم الأدباء (١٨/١٨٧)، السيوطي: بغية الرعاة (١/٩٤).

(٣) شرح المقدمة المحسبة (٢/٤٣٤-٤٦٨).

(٤) نشرة الدكتور محمود جاسم الدرويش في مجلة المورد (مجلد ١٥/عدد ٤/ص ٣١٧-٣٤٤).

(٥) تسهيل الفوائد (ص ٣٣٢-٣٣٨).

(٦) شرح شافية ابن الحاجب (٣/٣١٢-٣٣٣).

(٧) صبح الأعشى (٣/١٦٨-٢١٩).

(٨) همع الهوامع (٢/٢٣١-٢٤٤).

ثانياً: المصادر الثانوية:

وأعني بها المصادر التي لم تتحدث عن قواعد الإملاء، وإنما بحثت موضوعات تتصل بتاريخ الكتابة العربية وتطورها، وما يتعلق باستخدام العلامات فيها، وهي لا تقل أهمية عن مصادر المجموعة السابقة في موضوع الكتابة العربية، ويمكن أن نذكر من هذه المجموعة:

(١) النصوص الخطية القديمة، مثل النقوش الحجرية، والمخطوطات القديمة للكتب العربية، وكذلك مخطوطات المصاحف، لا سيما القديمة منها. وقد ظهرت مجموعات مصورة تضم نماذج من هذه النصوص القديمة. ^(٢)

(٢) كتب رسم المصحف، التي وصف فيها مؤلفوها طريقة رسم الكلمات في المصاحف التي كتبها الصحابة في خلافة عثمان بن عفان رضي الله عنه والمصاحف القديمة المنقولة عنها. وهي تمثل صورة الكتابة العربية في تلك الفترة ^(٣)

ومن أشهر كتب رسم المصحف المطبوعة كتاب الداني ^(٤)، والجهني ^(٥)، وابن وثيق ^(٦).

(٣) كتب النقط والشكل، وتعني هذه الكتب بتاريخ العلامات في الكتابة العربية من نقاط وحركات ونحوها، وسوف نذكر ما عرف منها في فصل لاحق من هذا الكتاب، إن شاء الله.

(١) الطبعة الثانية سنة ١٣٠٢ هـ بالمطبعة الميرية ببولاق مصر.

(٢) وذلك مثل مجموعة (موريتز) المطبوعة في مصر سنة ١٩٠٥ م، ومجموعة ناجي زين الدين: مصور الخط العربي المطبوعة ببغداد سنة ١٩٦٨ م، ومثله بمجموعته الأخرى: بدائع الخط العربي المطبوعة ببغداد أيضاً سنة ١٩٧٣ م.

(٣) انظر أسماء تلك الكتب في كتابي: رسم المصحف (ص ١٦٨-١٨٤).

(٤) ((المقنع في معرفة مرسوم أهل الأمصار))، طبع عدة طبعات.

(٥) كتاب (البدیع فی معرفة ما رسم فی مصحف عثمان)، مطبوع بتحقيقي في مجلة المورد (مجلد ١/ عدد ٤/ ص ٢٧١-٣١٥).

(٦) كتاب (الجامع لما يحتاج إليه من رسم المصحف)، طبع في بغداد بتحقيقي سنة ١٩٨٨.

(٤) البحوث والكتب المؤلفة حديثاً في أصل الكتابة العربية ونشأتها وتطورها، ومن أشهرها باللغة العربية بحث الدكتور خليل يحيى نامي^(١)، وكتاب الدكتور صلاح الدين المنجد^(٢)، وكتاب السيدة سهيلة ياسين الجبوري^(٣) رحمها الله، وكتاب الدكتور رمزي البعلبكي^(٤).

وقد يستطيع الباحث المتتبع أن يضيف الى كل مجموعة مصادر أخرى، مما فاتي الأطلاع عليه، على أن ما ذكرته يمثل أهم المصادر التي يمكن أن تستند اليها دراسة الكتابة العربية من جوانبها كافة.

المبحث الثالث: مناهج العلماء في دراسة الكتابة

إن الصورة المثالية للكتابة الهجائية هي أن يكون فيها رمز كتابي واحد لكل صوت لغوي، وهذه الصورة يمكن أن تتحقق في الكتابة عند استخدامها في كتابة لغة ما لأول مرة، حيث تكون الكتابة حينئذ دقيقة الى حد كبير، وممثلة لأصوات اللغة بشكل عام، وخالية من الغموض أو القصور. ولكن هذه الصورة المثالية سرعان ما تختل بفعل التطور الذي يسرع الى اللغة المنطوقة بينما تظل أشكال الكلمات المكتوبة ثابتة لا تستجيب لذلك التطور الذي يصيب اللغة المنطوقة (إذ إن السبب الأساسي لأزمات الرسم ينحصر في استحالة مسايرة الرسم لحركة اللغة...)^(٥)

وكان علماء العربية قد أدركوا أن الكتابة لا تتحقق فيها المطابقة على نحو كامل بين المنطوق والمكتوب، وكان ذلك هو السبب الرئيسي في نشأة المباحث المتعلقة بقواعد الكتابة العربية، وتدوين تلك المباحث في كتب مستقلة، يقول ابن السراج وهو مؤلف أقدم كتاب مستقل وصل إلينا في قواعد الكتابة: (فحق الكلمة اذا كتبت أن توفى عدد

(١) أصل الخط العربي وتاريخ تطوره ما قبل الإسلام، القاهرة ١٩٣٥م.

(٢) دراسات في تاريخ الخط العربي منذ بدايته حتى نهاية العصر الأموي، بيروت ١٩٧٢م.

(٣) أصل الخط العربي وتطوره حتى نهاية العصر الأموي، بغداد ١٩٧٧م.

(٤) الكتابة العربية والسامية، بيروت ١٩٨١م.

(٥) فندريس: اللغة (ص ٤٠٨).

حروفها التي لها في الهجاء، وأن يصور كل حرف منها بصورته التي وضعت له... فالأصول ما ذكرت لك، ثم عرض للكتاب في الخط أشياء اتفقوا عليها، وعرفها القارئ لها منهم ولم يشكل عليهم، ولكل شيء من ذلك علة تذكر عند ذكره. والأشياء التي عرضت إنما هي إبدال حرف، وزيادة، وحذف، ووصل منفصلين، ولقد أفردت لكل نوع منها فصلاً ذكرته فيه وما له من الحجج^(١).

وقال ابن درستويه في المعنى نفسه: (اعلم أن الكتاب ربما يكتبون الكلمة على لفظها وعلى معناها، ويحذفون منها ما هو فيها، ويثبتون فيها ما ليس منها، ويبدلون الحرف من الحرف، ويصلون الكلمة بأخرى لا تتصل بها، ويفصلون بين أمثالها... ويحاولون بكل ذلك ضرباً من القياس)^(٢).

وقد بنى المؤلفون في قواعد الكتابة العربية كتبهم على أساس مما ذكره ابن السراج وألمح إليه ابن درستويه، وقد يزيد بعضهم في عدد الأبواب وقد ينقص بعضهم، لكن الحقيقة واحدة، فابن السراج مثل ذكر في باب البديل ما يتعلق برسم الهمزة، وما يعرض له البديل من الحروف الأخرى، بينما فصل غيره الهمزة عن باب البديل لكثرة احكامها وإن كانت داخلية فيما يبديل من الحروف في الرسم، كما فعل ابن درستويه^(٣)، وكذلك فعل ابن بابشاذ حين جعل مباحث الخط (يعني الكتابة) ثمانية حيث قال: (وجملة الأمر أن مداره على معرفة ثمانية أشياء، وهي: الممدود، والمقصور، والمهموز، والوصل، والقطع، والحذف، والزيادة، والبديل)^(٤).

وكان علماء رسم المصحف قد اتبع عدد منهم هذه الخطة في دراسة الكتابة، فيقول ابن

وثيق: (اعلم - وفقك الله - أن رسم المصحف يفتقر أولاً إلى معرفة خمسة فصول، عليها

(١) كتاب الخط (ص ١٠٧-١٠٨).

(٢) كتاب الكتاب (ص ١٦).

(٣) ينظر: المصدر نفسه (ص ١٧ و ٢٠).

(٤) شرح المقدمة المحسبة (٢/ ٤٣٤).

الأول: ما وقع فيه من الحذف.

الثاني: ما وقع فيه من الزيادة.

الثالث: ما وقع فيه من قلب حرف الى حرف.

الرابع: أحكام الهمزات.

الخامس: ما وقع فيه من القطع والوصل^(١).

والمعروف أن الكتابة العربية كانت خالية من نقاط الإعجام وعلامات الحركات ونحوها، في أصل نشأتها، وأن ذلك حادث فيها بعد الإسلام، وصارت المباحث المتعلقة بالعلامات الكتابية علما له أصوله وكتبه، يعرف بعلم النقط والشكل، على نحو ما سنفصل ذلك، وقد ضمن عدد من المؤلفين في قواعد الكتابة العربية كتبهم فصلا عن النقط والشكل، وضم بعضهم إليها فصل في أنواع الخط العربي، ولعل ابن درستويه كان أكثرهم عناية بذلك في كتابه (الكتاب).

وقد تكون أشمل خطة لدراسة الكتابة العربية هي التي اعتمدها نصر الهوريني في كتابه (المطالع النصرية)، وهي تتألف من مقدمة ومقصد وخاتمة. فالمقدمة تتضمن أربع مباحث، سماها (فوائد) وهي:

الأولى: في معنى الكتابة.

والثانية: في أصول الكتابات كلها.

والثالثة: في أولية الكتابة العربية.

والرابعة: في مبادئ الفن.

والمقصد الذي هو أصل الموضوع منحصر في أربعة أبواب:

(١) الجامع لما يحتاج إليه من رسم المصحف (ص ٢٩).

الباب الأول: في بيان ما يجب أن يفصل، وما يجب أن يوصل.

الباب الثاني: في الحروف التي يختلف رسمها بحسب الإبدال، وهي: الهمزة، وأحرف العلة، وهاء التانيث، ونحوها.

الباب الثالث: فيما يزداد من الحروف.

الباب الرابع: فيما يحذف من الحروف.

أما الخاتمة ففي الشكل والنقط^(١).

ويتلخص من هذا العرض أن الكتابة العربية دراسة وافية، تحقق الغاية المرجوة في تعليم الكتابة الصحيحة، وفي تفهم ظواهرها التي لا تتطابق مع النطق، ومعرفة دلالة العلامات الكتابية وكيفية استعمالها يجب أن تشمل على الجوانب الآتية:

(١) أصل الكتابة العربية وتأريخ تطورها.

(٢) دلالة العلامات الكتابية وتأريخها.

(٣) قواعد رسم الكلمات وما فيها من حذف أو زيادة أو بدل، أو وصل وفصل.

(٤) أنواع الخطوط العربية.

وسوف أستوفي دراسة هذه الجوانب في دراسة مستقلة، أضم إليها فصلا عن مستقبل الكتابة العربية، أبحث فيها - إن شاء الله - ما يوجه إلى الكتابة العربية من مطاعن، وما دعا إليه بعض الدارسين من تغيير الحرف العربي، وأبين حقيقة تلك المطاعن والدعوات، وقيمتها في نظر البحث اللغوي، وميزان العلم وواقع الحال.

(١) ينظر: فهرس المطالع النصرية (ص ١٢-١٦) من المقدمة.

أصل الكتابة العربية

إن البحث في أصول الكتابات القديمة أمر لا يخلو من المصاعب، فتقدم الأزمان وندره الوثائق في كثير من الأحيان، والفرض في هذا الفصل إطلاع القارئ على آراء الباحثين والمؤرخين في أصل الكتابة العربية، وهو أمر مفيد في تفهم خصائص الكتابة العربية القديمة، وفي توضيح مراحل تطورها اللاحقة.

المبحث الأول: أنواع الكتابة

لعل من المناسب هنا الإشارة على نحو موجز إلى الصورة الأولى للكتابة الإنسانية، منذ اختراعها، وما آلت إليه في تطورها في العصور اللاحقة، ويتفق كلمة الدارسين اليوم على أن الكتابة بدأت تصويرية ثم صارت مقطعية، ثم انتهت إلى الكتابة الأبجدية^(١):

١- الكتابة التصويرية- الرمزية:

أقدم شكل للكتابة الإنسانية عرفه الإنسان هو الكتابة التصويرية، التي تقوم على أساس تمثيل كل شيء أو فكرة بعلامة أو صورة مساوية لذلك الشيء أو تلك الفكرة، وهي كتابة تتميز بأن قراءتها في متناول أي إنسان، لأن صورة الشيء تفصح عن مدلوله، فإذا رأينا صورة إنسان يحمل قوسا ومعه كلبه، وقريبا منه صورة غزال يعدو، أمكننا بسهولة أن ندرك أن ذلك يدل على رحلة صيد، ومن أشهر الكتابات التصويرية الكتابة الهيروغليفية، والصينية، والسومرية في صورتها القديمة، لأن أيا من هذه الكتابات الثلاث لم يبق على تلك الحالة، لقصور الصورة عن التعبير عن كل حاجات الإنسان، فتطورت تلك الكتابات باستخدام الأسلوب الرمزي في الكتابة، فكانت العلامة تستخدم للدلالة لا على

(١) فندريس: اللغة (ص ٣٩١)، وحسن ظاظا: اللسان والأنسان (ص ١٣٨)، وأحمد سوسة: حضارة وادي الرافدين (ص ١٥٤)، وعامر سليمان: الكتابة المسمارية والحرف العربي (ص ١٠).

الشيء المادي الذي تمثله فحسب، بل للدلالة أيضا على الأسماء والأفعال والصفات ذوات العلاقة بالشيء المادي الذي تمثله العلامة.

٢- الكتابة المقطعية

كانت العلاقة في الكتابة التصويرية بين الشيء وصورته المكتوبة علاقة معنوية، يدركها كل إنسان

بغض النظر عن لغته التي يتكلمها، لكن تلك الكتابة كانت عاجزة عن التعبير عن الأفكار بشكل دقيق، فعمل الإنسان على تطويع الكتابة للتعبير عن حاجاته كافة، وذلك بجعل العلاقة بين الشيء وصورته المكتوبة علاقة صوتية، لكنها بدأت مقطعية، أي أن المقطع الصوتي المؤلف من أكثر من صوت يعبر عنه برمز واحد، وهكذا استطاع الإنسان أن يحل ألفاظ اللغة إلى مقاطع، وأن يستعمل الصورة للتعبير عن المقطع الصوتي.

فالكلمة (مَكْتَب) مثلا مؤلفة من مقطعين صوتيين (مَكْ+تَب) وعن كتابتها سوف يستخدم الكاتب رمزين فقط رمز للمقطع الأول، ورمز للمقطع الثاني. ولو أراد ذلك الكاتب أن يكتب (مكسب، ومكرم، ومكوى، ومكبس، الخ) فانه سوف يستخدم الرمز الأول نفسه، في كتابة المقطع الأول في هذه الكلمات جميعا. ولو أراد أن يكتب (تبشير، وتبين، ومرتب، ومعتب.... الخ) فانه سوف يستخدم الرمز الثاني الذي استخدمه في كتابة (مكتب) في التعبير عن المقطع الأول في الكلمتين الأولى، والمقطع الأخير في الكلمتين الأخيرتين، وهكذا. ومن أشهر الكتابات المقطعية القديمة الخط المسماري الذي كتب به السومريون والبابليون والآشوريون في العراق في العصور القديمة، ومن الكتابات المقطعية التي ما تزال حية مستعملة الكتابة الصينية.

والكتابة المقطعية تقتضي استخدام مئات الرموز للتعبير عن المقاطع الصوتية التي تتألف منها ألفاظ اللغة، ويشكل ذلك عقبة في طريق استخدام هذا النوع من الكتابات، ومن ثم فإن خطوة أخرى كانت ضرورية لتصل الكتابة إلى استخدام رمز واحد لكل صوت لغوي واحد.

وتقوم هذه الكتابة على تخصيص رمز واحد للصوت الواحد، أي أن الرموز المستخدمة في الكتابة تكون بعدد مساو للأصوات التي تتألف منها اللغة وانخفضت بذلك الرموز المستخدمة في الكتابة إلى ما يقارب الثلاثين، تزيد قليلا أو تنقص قليلا، بحسب اللغة التي تستخدم الكتابة، وعلى الرغم من أن هناك بعض النقائص التي يعاني منها عدد من الكتابات الأبجدية إلا أن هذا التطور في الكتابة قد نقلها إلى مرحلة تتميز بأمرين معا، الأول: سهولة الاستخدام، والثاني: الدقة في تمثيل أصوات اللغة المكتوبة إلى حد ما.

ومعظم الكتابات المستخدمة في زماننا من هذا النوع، لكن تحديد المكان والزمان الذي حصل فيه ذلك التطور لا يزال موضع خلاف بين الباحثين في أصل الكتابة، وإن كانوا جميعا يشيرون إلى المنطقة الواقعة شرقي البحر المتوسط وما يحاذيها من الجنوب، ويذكرون الكنعانيين والفينيقيين على أنهم رواد ذلك التطور، وأن ذلك قد تم في حدود منتصف الألف الثاني قبل الميلاد.

ومهما يكن من أمر فإن الكتابة العربية ترتبط في نظر معظم الباحثين المحدثين بتلك الكتابات الأبجدية التي كانت سائدة في بلدان شرقي البحر المتوسط المتصلة بشمال الجزيرة العربية، ويذهبون إلى أنها تطورت عن الكتابة النبطية التي تمثل أحد الخطوط المتحدرة عن الكتابة الآرامية المشتقة من الأبجدية الفينيقية والذي يعني أن نتحدث عنه بشكل مفصل هنا هو ما قيل عن أصل الكتابة العربية ومراحل تطورها القديمة.

المبحث الثاني: الخط العربي وأصوله التاريخية:

لاحظ الدارسون أن العرب استخدموا قبل الإسلام نوعين من الخط، الأول: المسند، وهو القديم الواسع الانتشار في جنوب الجزيرة العربية وبعض أنحائها الشمالية، وكان قد زال من الاستخدام في الفترة القريبة من ظهور الإسلام.

الثاني: الخط الذي كان معروفا في الحجاز والمناطق الواقعة في شمال الجزيرة العربية وشمالها الشرقي، وهو الخط الذي استعمل في تدوين القرآن الكريم، وفي شؤون الدولة الإسلامية بعد ذلك، والخط العربي المستعمل في زماننا هو امتداد لذلك الخط.

والحديث عن أصل الكتابة العربية التي نستعملها اليوم يتداخل عند بعض الدارسين بالحديث عن الخط العربي الجنوبي المعروف في المصادر العربية القديمة بالمسند، ولذلك فإن من المفيد للقارئ إعطاء فكرة عن المسند، قبل عرض ما قاله الباحثون عن أصل الكتابة العربية.

المطلب الأول: الخط العربي القديم (المسند):

عرف المؤرخون واللغويون القدماء كلمة (المسند)، وكان معناها واضحة لديهم على نحو محدد، قال ابن منظور: (والمسند خط لحمير مخالف لخطنا هذا، كانوا يكتبونه أيام ملكهم)^(١). وقال ابن خلدون: (المسند، وهو كتابة حمير وأهل اليمن الأقدمين، وهو يخالف كتابة العرب المتأخرين من مصر)^(٢). وأشار بعض المؤرخين المتقدمين إلى أن المسند قد زال من الإستعمال قبل الإسلام^(٣). وهو أمر أكد الدارسون المحدثون^(٤). إلا أن فرعاً من المسند لا يزال مستخدماً، وهو الكتابة الحبشية.

وفي تسمية هذا الخط بالمسند أقوال، فقديماً قال القلقشندي: (سمي بذلك لأنهم كانوا يسندونه إلى هود عليه السلام)^(٥). وحديثاً قال اسراييل ولفنسون: (والخط المسند يميل إلى رسم الحروف رسماً دقيقاً مستقيماً على هيئة الأعمدة، فالحروف عندهم على شكل العمارة التي تستند على أعمدة... وقد تنبه علماء المسلمين إلى شكل هذه الكتابات وأطلقوا عليها لفظ المسند، لأن حروفها ترسم على هيئة خطوط مستندة إلى أعمدة)^(٦).

ويرفض الدكتور جواد علي تفسير ولفنسون هذا، ويقول بأنه تفسير أوحاء الخيال لأن كلمة (مسند) في العربية الجنوبية تعني الكتابة مطلقاً، وقد وردت في مواضع متعددة من

(١) لسان العرب (٢٠٦/٤) (سند)، وينظر: ابن دريد: الجمهرة (٢/١٠٤ و ٢٦٦)، وابن جني: سر صناعة الاعراب (٤٥/١).

(٢) تاريخ ابن خلدون (المقدمة) (١٠٢٤/٢).

(٣) ينظر: حمزة الاصفهاني: التنبيه (ص ٢٠)، وابن خلكان: رفيات الأعيان (٣/٣٠).

(٤) أحمد حسين شرف الدين: اللغة العربية في عصور ما قبل الإسلام (ص ٣٢).

(٥) صبح الأعشى (١٣/٣).

(٦) تاريخ اللغات السامية (٢٤٣).

الكتابات والنقوش.. فكلمة مسند تعني في العربية الجنوبية ما تعنيه كلمة الخط أو الكتابة في لغة القرآن، ولم تكن مخصصة عند اليمانيين بخط حمير، أو غير حمير...^(١).

والمسند من الأقلام العتيقة، وهو أقدم الأقلام التي عرفت في شبه جزيرة العرب حتى الآن، ويبدو أنه كان معروفا في كل شبه جزيرة العرب قبل الأسلام، وربما كان القلم العام للعرب قبل المسيح، أي قبل ظهور أقلام أخرى ولدت على ما يظن بعد الميلاد، ومن ثم سماه بعض المحدثين بالقلم العربي الأول، أو القلم العربي القديم^(٢)، وتسمية (المسند) بخط حمير لا تدل إلا على أنهم آخر من كتب به، فقد سبقهم إلى استعماله في اليمن المعينيون ثم السبئيون^(٣)، كما استعمله أقوام عربية أخرى سكنت في أنحاء شبه الجزيرة الشمالية، وتركت نقوشا كثيرة مكتوبة بخط متحدر من المسند، وأقدم هذه النقوش هو اشتهر بين العلماء باسم النقوش الثمودية واللحيانية والصفوية، نسبة إلى قبائل ثمود ولحيان وهي قبائل عربية قديمة استوطنت شمالي الجزيرة العربية، أما الصفوية باسمها مأخوذ من جبل الصفاء الموجودة في بادية الشام، حيث عثر على تلك النقوش في المنطقة القريبة منه^(٤).

ويتميز المسند بالخصائص الآتية^(٥): (تنظر صورة المسند في الشكل رقم ١)

(١) تتكون أبجدية المسند الاصل من ٢٩ حرفا، كالأبجدية العربية الشمالية، مع زيادة

حرف واحد ينطق بين السين والشين. مركز تحقيقات كميونر علوم إسلامي

(٢) المسند خال من أية علامة للحركات أو حروف المد.

(١) تاريخ العرب قبل الإسلام (١/١٩٧)، والمفصل (له) (٨/٢٠٨).

(٢) ينظر: جواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (١/١٩٢)، والمفصل (له) (٨/٢٠٢).

(٣) جواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (١/٧٦).

(٤) ينظر: أنو لينمان: لهجات عربية شمالية قبل الإسلام (ص ٢٤٧)، وجواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (٧/١٣٩)، والمفصل (له) (٨/٢١٠)، ورمضان عبد التواب: فصول في فقه العربية (ص ٣٥)، ومنير بعلبكي: الكتابة العربية والسامية (ص ١٠٦).

(٥) ينظر: جواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام ٣٧/٧ والمفصل (له) (٨/٢٠٩)، وأحمد حسين شرف الدين: اللغة العربية في عصور ما قبل الإسلام (ص ٣٥).

(٣) تكتب حروف المسند منفصلة، ويفصل بين الكلمة والآخرى بخط عمودي، ويندر وجود الفاصل في النقوش الشمالية المتحدرة عن المسند .

(٤) وتبدأ الكتابة بالمسند من اليمين في العادة، وتنتهي في اليسار، وقد يكتب النقوش بشكل متصل من اليمين الى اليسار، ثم من اليسار الى اليمين، وهكذا.

(٥) يكتب الحرف المشدد مرتين غالبا.

وتسائل الباحثون عن أصل المسند، وعن علاقته بالخطوط السائدة قديما شرقي في البحر المتوسط، وشمال الجزيرة العربية، التي يسميها كثير من الدارسين بالخطوط السامية. ويستخلص من حديثهم عن موضوع أربعة أقوال في أصل المسند، هي^(١):

(١) ان المسند مشتق من الابدديات السامية الشمالية، السينائية، أو الفينيقية، أو الكنعانية، وهذا يقتضي أن تكون تلك الابدديات أقدم تاريخا من المسند، وهو أمر غير مقطوع به تماما.

(٢) ان المسند هو أقدم الابدديات المعروفة، وان الخطوط السامية الشمالية قد اشتقت منه، وهذا رأي يفتقر الى الادلة أكثر من الرأي السابق.

(٣) ان المسند والخطوط السامية الشمالية قد اشتقا من أصل قديم واحد، وقد غابت عنا تفاصيل ذلك، أو لم يحن وقت الكشف عنها بعد.

(٤) ومن الدارسين من قال: (إن من الصعب البت في الوقت الحاضر في موضوع أصل المسند، لأن صور الأبجديات القديمة الواصلة إلينا لاتزال قليلة، ولانجد بين صورها وبين صور المسند تشابها كبيرا بحيث يمكن أن نستنبط من هذا التشابه حكما يفيدنا في تعيين أصل المسند. والتشابه بين حروف قليلة لايمكن أن يكون سببا للحكم باشتقاق خط من خط. وعندي أن الأبجدية العربية الجنوبية تمثل مجموعة خاصة، تفرعت من أصل

(١) إسرائيل ولفنسون: تاريخ اللغات السامية (ص ٢٤١-٢٤٣)، وجواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (١/٢٠٩ و ٥٤/٧)، والمفصل (له) (٢١٤/٨)، وزيد بن علي عنان: تأريخ حضارة اليمن القديم (ص ٧٤)، ومير بعلبكي الكتابة العربية والسامية (ص ١١١-١١٩).

لأنعرف من أمره اليوم شيئاً، لأن شكل حروف المسند لا يشبه شكل حروف الأبجديات المعروفة، فلننتظر فلعل المستقبل يكشف للعلماء النقاب عن أبجديات مجهولة^(١).

المطلب الثاني: الخط العربي الشمالي:

أما الخط العربي الشمالي الذي نكتب به الى اليوم، فقد كان معروفا منذ قرنين أو ثلاثة قرون قبل الأسلام، لكن النقوش المعروفة منه من تلك الفترة قليلة، على عكس المسند الذي وجد الباحثون مئات النصوص منه، ولا يلزم الحديث هنا عن مقدار انتشار الخط العربي الشمالي قبل الإسلام^(٢)، إلا بالقدر الذي يوضح ما قيل عن أصل ذلك الخط، ويمكن للدارس أن يتناول هذا الموضوع من جانبين، الأول: الروايات والأقوال القديمة في أصل الخط العربي، والثاني: رأي الباحثين المحدثين.

أولاً: الروايات والأقوال القديمة:

تضمنت المصادر العربية القديمة أقوالاً وروايات عن أولية الخط عامة، والخط العربي خاصة، لكن (الروايات في هذا الباب تكثر وتختلف) كما يقول ابن فارس^(٣). وقد رفضها كثير من الدارسين المحدثين لغلبة طابع الخرافة على أكثرها، لكنني أعتقد أنها لا تخلو من بعض الإشارات الدالة، ومجرد إثارة التساؤل عن الموضوع أمر ذو قيمة، ويمكن إجمال ما جاء في المصادر القديمة عن أصل الخط العربي بما يأتي:

(١) روي عن كعب الأحبار أنه قال: أول من كتب الكتاب العربي والسرياني والكتيب كلها آدم عليه السلام، قبل موته بثلاث مئة سنة، كتبها في طين، ثم طبخه، فلما اصاب الأرض الغرق أيام نوح بقي ذلك، ووجد كل قوم كتابهم فكتبوه، فاصاب إسماعيل عليه السلام الكتاب العربي. وروي عن ابن عباس أنه قال: أول من وضع الكتاب العربي

(١) جواد علي: المفصل (٢١٥/٨).

(٢) ينظر في ذلك: ناصر الدين الأسد: مصادر الشعر الجاهلي (ص ٤١)، وكتابي: رسم المصحف (ص ٢١).

(٣) الصحاحي (ص ١٠).

إسماعيل عليه السلام^(١) .

وهذه الروايات تفتقر الى التوثيق، وإذا أمكن التثبت من اسانيدھا الى كعب أو ابن عباس، فإن السؤال الكبير عن مصادرها يظل يمثل مشكلة حقيقية، ومن ثم أشد نكير بعض العلماء على رواية كعب فقال ابن النديم: (وأنا أبرأ الى الله من قوله...) ^(٢).

ويحمل ابن فارس مثل تلك الروايات على أن الخط توقيف من الله تعالى وقال: (فليس ببعيد أن يوقف آدم عليه السلام أو غيره من الأنبياء عليهم السلام - على الكتاب) ^(٣). نعم ليس ذلك ببعيد، لكن القول به يحتاج إلى الخبر الصحيح، ولا يكاد يعرف مثله إلا عن طريق الوحي،

وليس في قوله تعالى: ﴿الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم﴾ سورة العلق/ ٤-٥ ما يقطع أن المقصود بالإنسان هو آدم عليه السلام.

(٢) وقال هشام بن محمد السائب الكلبي: إن أول من وضع الخط العربي قوم من الأوائل من العرب العاربة، وكانوا نزولا عند عدنان بن أد، أسماؤهم: أبجد، وهوز، وحطي، وكلمن، وسعفس، وقرشت، فوضعوا الكتاب العربي على أسمائهم، فلما وجدوا حروفا في الألفاظ ليست في أسمائهم ألحقوا بها، وسموها الروادف، وهي الثاء والخاء والذال والضاد والظاء والغين. وتتقل المصادر عن ابن الكلبي أنهم كانوا ملوكا، ولمهلكهم قصة، قيل فيها شعر، استطلت ذكره ^(٤).

ولم تكن هذه الرواية أسعد حظا بالقبول من سابقتها عند القدماء بله المحدثين، وأقل ما قيل فيها. أن البلوي ألحق في آخرها عبارة (والله أعلم)، ثم علق عليها بقوله: (لم يذكره

(١) ابن عبد ربه: العقد الفريد (٤/ ١٥٦)، والصولي: أدب الكتاب (ص ٢٨)، وابن فارس: الصحابي (ص ١٠)، والذاني: المحكم (ص ٢٥).

(٢) الفهرست (ص ٧).

(٣) الصحابي (ص ١٠).

(٤) ينظر: ابن عبد ربه: العقد الفريد (٤/ ١٥)، والصولي: أدب الكتاب (ص ٥٩)، وابن النديم: الفهرست (ص ٧).

في الخبر، أنا قلته^(١) تشككا منه في صحته.

وقد صرح برفضها أحد المتقدمين محتجا بحجج ثلاث هي:

(أ) إن هذه الكلمات الواقعة على حروف الهجاء لم تزل مستعملة على وجه الدهر عند كل أمة وجيل من سكان الشرق والغرب في تعليم الهجاء.

(ب) إن أصول الهجاء العربي مؤسسة على أ ب ت ث ...، وأن تأليف الحروف على نسق أبجد هوز واستعماله عند العرب منقول عن تقدمهم.

(ج) إن هذا الخبر صادر عن رجل كان يولد الأخبار وينتحل الأشعار^(٢).

(٣) وقال هشام الكلبي أيضا: ان أول من وضع الخط العربي ثلاثة رجال من تولان، حي من طي، سكنوا الأنبار، وقيل بقة، وهما من القرى العربية الكائنة على الفرات غربي العراق، قبل الإسلام اجتمعوا فوضعوا الكتابة العربية، وفي رواية: وقاسوا هجاء العربية على هجاء السريانية، وهم: مرامر بن مرة، وأسلم بن سيرة، وعامر بن جذرة، فأما مرامر فوضع الصور، وأما أسلم ففصل ووصل، وأما عامر فوضع الإعجام. وبعض المصادر ترفع الخبر إلى ابن عباس، رضي الله عنه^(٣).

وقديما قال ابن العربي معلقا على هذه الرواية: (الكلبي متهم لا يؤثر نقله)^(٤). في الرواية إلى جانب ضعف الاسناد قضايا توقف عندها الباحثون المحدثون منها طبيعة الأسماء التي يبدو عليها أثر الصنعة، وماورد في بعض الروايات أنهم قاسوا هجاء العربية على هجاء السريانية، الراجع أن لكل من الكتابة العربية والكتابة السريانية تطوره المستقل عن

(١) ألف با، للبلوي، (٧٥/١).

(٢) حمزة الأصفهاني: التنبيه على حدوث التصحيف (ص ١٦).

(٣) ينظر: البلاذري: فتوح البلدان (ص ٦٥٩)، وابن عبد ربه: العقد الفريد (١٥٧/٤)، وابن النديم: الفهرست (ص ٧).

(٤) أحكام القرآن (١٩٤٦/٤).

أصلها القديم وهو الخط الآرامي^(١). إضافة الى أن ماتشير اليه الرواية من قدم الإعجام في الكتابة العربية لم يقم دليل عليه.

وترسم بعض المصادر العربية القديمة طريقا لانتقال الكتابة العربية الى الحجاز بناء على هذه الرواية. وقد نقل ابن قتيبة عن شيخه أبي حاتم أنه قال عن الكتابة العربية: (ومن الأنبار انتشرت في الناس)^(٢). ونقل ابن أبي داود عن الشعبي أنه قال: (سألت المهاجرين: من أين تعلمتم الكتابة؟ قالوا: من أهل الحيرة، وسألنا أهل الحيرة: من أين تعلمتم الكتابة؟ قالوا: من أهل الأنبار)^(٣).

(٤) كان الخط العربي قديما يسمى (الجزم)^(٤)، وقد نقلت كتب اللغة والمعاجم القديمة تفسيراً لهذه التسمية، عن أبي حاتم سهل بن محمد السجستاني البصري (ت ٢٥٥هـ) وذكرت أنه قال: (سمي جزماً لأنه جزم عن المسند، أي أخذ منه)^(٥). قال ابن جنى: (معنى جزم: أي قطع منه وولد عنه)^(٦). والمسند هو خط أهل اليمن قبل الأسلام، وقد تقدم الحديث عنه.

ولم تتوقف أكثر المصادر العربية القديمة عند هذا الرأي في أصل الخط العربي الشمالي، حتى جاء ابن خلدون فبنى عليه رأيه في أصل الخط العربي، وطريق انتقاله الى الحجاز، فقال في المقدمة: (وقد كان الخط العربي بالغاً مبالغته من الإحكام والإتقان والجودة في دولة التباغة، لما بلغت من الحضارة والترف، وهو المسمى بالخط الحميري. وانتقل منها الى الحيرة لما كان بها من دولة آل المنذر نسباً التباغة في العصبية، والمجددين لملك العرب بأرض العراق. ولم يكن الخط عندهم من الإجادة كما كان عند التباغة،

(١) خليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ٣).

(٢) عيون الأخبار (٤٣/١).

(٣) المصاحف (ص ٤)، وينظر: الصولي: أدب الكتاب (ص ٣٠)، وابن منظور: لسان العرب (١٩/٤) (مرر).

(٤) ابن أبي داود: المصاحف (ص ٤).

(٥) ابن دريد: الجمهرة (١٠٤/٢)، وابن جنى: سر صناعة الأعراب (٤٥/١).

(٦) سر صناعة الأعراب (٤٥/١).

لقصور ما بين الدولتين، فكانت الحضارة وتوابعها من الصنائع وغيرها قاصرة عن ذلك. ومن الحيرة لقنه أهل الطائف وقریش فيما ذكر... فالقول بأن أهل الحجاز إنما لقنوها من الحيرة، ولقنها أهل الحيرة من التبابعة وحمير هو الأليق من الأقوال^(١).

وسنجد أن للمحدثين اعتراضات على هذه النظرية التي تربط بين المسند والخط العربي الشمالي، على الرغم من أن لها مؤيدين أيضا، لكن ما يجب ذكره هنا هو أن ابن خلدون قد تنبه في موضع آخر من المقدمة إلى أن هناك فرقا بين الخطين، وذلك حيث قال: (ثم الكتابة مختلفة باصطلاحات البشر في رسومها وأشكالها، ويسمى ذلك قلمًا وخطًا، فمنها الخط الحميري، ويسمى المسند، وهو كتابة حمير وأهل اليمن الأقدمين، وهو يخالف كتابة العرب المتأخرين من مضر، كما يخالف لغتهم، وإن كانا الكل عربيًا)^(٢).

تلك هي أشهر الروايات والأقوال القديمة في أصل الخط العربي، وهي تتصف بثلاث نقائص:

(١) عدم اعتمادها على الوثائق، أي النقوش الكتابية القديمة.

(٢) تعارضها على نحو يمنع التوفيق بينها.

(٣) ضعف أسانيدھا واتهام رواتها، مما يضعف الثقة بها عموما.

مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم اسلامی

ثانيا: آراء الدارسين المحدثين

إذا تجاوزنا المصادر الحديثة التي رددت الروايات القديمة فاننا نجد أنظار أكثر الدارسين متجهة إلى قبول النظرية القائلة بأن الخط العربي منحدر عن الخط النبطي، وقلة منهم تأخذ برأي ابن خلدون وتحاول أن تؤكد بأدلة جديدة. ونتوقف عند رأي هؤلاء القلة أولا ثم نعرض رأي الأكثرية بعد ذلك.

(١) تاريخ ابن خلدون (المقدمة) (٢/٧٤٥).

(٢) المصدر نفسه (٢/١٠٢٤).

أخذ عدد من الرواد الأوائل المحدثين من الباحثين في تاريخ الخط العربي بالفكرة القديمة القائلة بأن المسند أصل الخط العربي، منهم محمد طاهر الكردي^(١)، وحفني ناصف^(٢)، وبعد أن اتسعت دراسة النقوش القديمة تبني جمهور الباحثين النظرية بتحدر الكتابة العربية عن الخط النبطي، الآرامي الأصل.

ويبدو أن العاطفة المعتملة في صدور بعض الباحثين تدفعهم بين الحين والآخر إلى تبني نظرية المسند، فالأستاذ أحمد حسين شرف الدين يلاحظ أن خاصية اتصال الحروف في الكتابة النبطية، وانفصالها في المسند (جعل الباحثين في حقل الأبجديات السامية يصدرون أحكاماً على أن أبجديتنا العربية التي نكتب بها الآن إنما هي أبجدية آرامية اقتبسها العرب الأقدمون بواسطة الأنباط، وأنها لا تمت بصلة إلى أبجدية العرب الأصلية التي هي المسند...) ^(٣). ثم يقول: (وفي رأينا أن هذا الحكم فيه غاية الجور والتعسف)، وأن الكتابة النبطية في رأيه طورت المسند وادخلت عليه ظاهرة اتصال الحروف، فهي حلقة الاتصال بين كتابتنا العربية والمسند حسب رأيه ^(٤).

وأدخل بعض الباحثين عنصراً جديداً في أصل الكتابة العربية، وهو كتابة الحضار التي تبدو عليها مسحة آرامية ظاهرة، وجعلها أحد أصول الكتابة العربية، في فكرة تتلخص بقوله: (إن الكتابة العربية نشأت بتأثير من الكتابات السابقة في المنطقة، حضرية ونبطية ومسند، وكتابات أخرى لها حضور بشكل أو آخر في الكتابة الجديدة التي تركزت في الأنبار والحيرة، ثم انتقلت إلى الحجاز...) ^(٥).

(١) تاريخ الخط العربي وآدابه (ص ٤٠)، (ط ١).

(٢) تاريخ الأدب (ص ٥١).

(٣) اللغة العربية في عصور ما قبل الإسلام (ص ٣٧).

(٤) المصدر نفسه (ص ٣٨). وينظر أيضاً: د. أحمد خطاب العمر: الكتابة العربية في العصر الجاهلي (ص ٧٧).

(٥) يوسف ذنون: قديم وجديد في أصل الخط العربي (ص ١١).

إن البحث في الخطوط القديمة وتحديد مسارات تطورها يجب أن يعتمد قبل كل شيء على الوثائق الخطية الأصلية، والمتمثلة بالنقوش الحجرية بالنسبة لتأريخ الكتابة العربية قبل الإسلام، وقد أظهرت دراسة تلك النقوش أن المسند لا يشكل حلقة مباشرة من حلقات تطور الخط العربي الشمالي. وقد رفض عدد من الباحثين، الذين درسوا النقوش العربية القديمة وقاموا بتحليل حروفها، النظرية القائلة بأن المسند هو أصل خطنا الذي نكتب به الآن^(١). وقرروا أن كتابتنا ترجع إلى خط الأنباط المشتق من الخط الآرامي.

الأصل النبطي للخط العربي:

النبط في أصل اللغة الماء الذي ينبط من قعر البئر إذا حفرت، واستنبت الماء استخراجاً، وأطلقت كلمة النبط والأنباط على جيل من الناس كانوا ينزلون سواد العراق، وإنما سموا نبطاً لاستنباطهم ما يخرج من الأرضين، وفي الشام أيضاً أنباط^(٢)، وهؤلاء بقايا شعوب قديمة كانت تغلب على لغتهم العجمة، فاذا نطقوا بالعربية ظهر على ألسنتهم الفساد^(٣).

والأنباط الذين يذكر الباحثون المحدثون أن خطهم هو أصل الخط العربي ليسوا النبط الذين تذكرهم المصادر العربية القديمة، لأن هؤلاء كانوا من الأقوام النازلة في العراق والشام وقت الفتح الإسلامي، أما أولئك فانهم عاشوا في بادية الشام الجنوبية والمناطق المحاذية لشمالي الجزيرة العربية، قبل الإسلام بقرون كثيرة، وجاءت معظم المعلومات عنهم من خلال الآثار الباقية في مدنهم، التي كان أشهرها بصرى وسد (البتراء) والحجر^(٤)، وما عثر عليه من كتابات على الصخور في تلك الأنحاء.

وكان الأنباط قد كونوا دولة، وأول ملك نبطي يعرفه التاريخ هو (حارثة الأول) الذي

(١) ينظر مثلاً: خليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ٣). وسهيل ياسين الجبوري: أصل الخط العربي وتطوره (ص ٢٦) ورمزي بعلبكي: الكتابة العربية والسامية (ص ١٢١).

(٢) ابن منظور: لسان العرب (٩/٢٨٧) (نبط).

(٣) إسرائيل ولفنسون: تأريخ اللغات السامية (ص ١٣٦)، ويوهان فك: العربية (ص ٢٤)، وجواد علي: تأريخ العرب قبل الإسلام (٧/٢٨٠).

(٤) جواد علي: تأريخ العرب قبل الإسلام (٧/٢٨٢).

حكم في حدود سنة (١٦٩ ق.م)، ثم تعاقب ملوك الأنباط حتى كان آخرهم (رب إيل الثاني)، الذي استولى الرومان في عهده على عاصمة ملكهم سلع (البتراء) سنة ١٠٦ ب.م، وزال بذلك الكيان السياسي للأنباط، لكن دورهم الحضاري امتد بعد ذلك عدة قرون في ظل الاحتلال الروماني لبلاد الشام^(١).

ويذهب معظم الباحثين الى أن الأنباط قبائل عربية الأصل، استوطنت في أنحاء الجزيرة العربية الشمالية وسرعان ما استقروا وتحضروا، وكونوا دولتهم التي كانت تمر من خلالها طرق التجارة الرئيسية، ولكنهم استخدموا الكتابة الآرامية التي كانت سائدة في الشام في عصر بزوغ دولة الأنباط^(٢).

وكان استخدام الأنباط للكتابة الآرامية بداية لنشوء الخط العربي الشمالي، فعلى أيديهم تطورت أشكال الحروف الآرامية، وصار لهم خط قديم تبدو عليه ملامح الأصل على نحو واضح، وخط متأخر امتاز بميله الى ربط حروفه بعضها ببعض، حتى اكتسب شكلا يمكن لقراء القلم العربي الشمالي أن يتعرفوا عليه بسهولة^(٣). (ينظر صورة الخط النبطي في الشكل رقم ٢).

وعثر الباحثون على كثير من النقوش النبطية، وقاموا بدراساتها وتحليلها، والذي يهمننا التعرف عليه هنا هو النقوش النبطية المتأخرة التي تظهر فيها ملامح التطور نحو الخط العربي بشكل واضح، ومن أشهرها نقش النمارة. ومن النقوش العربية القديمة التي يظهر فيها الخط العربي وقد تكاملت خصائصه، وتخلص من ملامح أصله النبطي - الآرامي نقش جبل أسيس ونقش حران، ويمكن أن نضم الى هذه المجموعة أقدم نقش اسلامي

(١) إحسان عباس: تاريخ دولة الأنباط (ص ٣٧-٧٠)، وخليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ١٠-١٤).

(٢) ينظر: نولدكه: اللغات السامية (ص ٧٢)، وخليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ٧)، وعلي عبد الواحد وافي: فقه اللغة (ص ٦١)، وجواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (٢٧١/٧) والمفصل (له) (٩/٣)، وحمد الجاسر: في شمال غرب الجزيرة (ص ٤٦٨).

(٣) ينظر: خليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ٢٥)، وجواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (٢٨٩/٧)، والمفصل (له) (٧/٣).

مؤرخ، وهو المعروف بنقش القاهرة. ومن خلال دراسة هذه النقوش يمكن للمقارئ أن يتعرف على جانب من أدلة الباحثين المحدثين التي قادتهم الى القول بأن الخط العربي مشتق من الخط النبطي.

١- نقش النمارة:

عثر على هذا النقش المستشرقان دوسو وماكلر سنة (١٩٠١م) على بعد كيلومتر واحد من النمارة، القائمة على أنقاض قصر روماني شرقي جبل الدروز، وهو شاهد قبر ملك عربي اسمه امرؤ القيس بن عمرو، المتوفى سنة ٢٢٨م. وقد عرف هذا النقش بنقش النمارة نسبة الى أسم الموضع الذي عثر على النقش بالقرب منه، (انظر الشكل رقم ٣).

وهذه كلمات النقش مرسومة بحروف كتابتنا العربية: على نحو ما قرأها الذين درسوا هذا النقش، علما أن هناك اختلافا بينهم في قراءة بعض الكلمات أو تفسير معناها^(١):

١- في نفس مر القيس بر عمرو ملك العرب كله ذو أسر التج.

٢- وملك الأسرين ونزرو وملوكهم وهرب محجو عكدي وجأ

٣- بزجي في حجج نجرن مدينت شمر وملك معدو ونزل بنيه

٤- الشعوب ووكلهن فرسو لروم فلم يبلغ ملك مبلغه

٥- عكدي هلك سنت ٢٣ يوم ٧ بكسلول بلسعد ذو ولده

إن الاختلاف في قراءة بعض الكلمات في النقش مثل (محجو) في السطر الثاني التي قرئت (مذ حجو)، و(نزل) في السطر الثالث التي قرئت أيضا (بين) أو (نيل) وغيرها. وكذا الاختلاف في تفسير معاني بعض الكلمات لا يخفي السمة البارزة فيه، وهي كونه

(١) ينظر عن هذا النقش وقراءته: تحليل يحیی نامی: أصل الخط العربي (ص ٧٠). وناصر النقشبندی: منشأ الخط العربي وتطوره (ص ١٣١). وجواد علي: تأريخ العرب قبل الإسلام (١/ ١٨٩) و (٧/ ٢٧٣)، والمفصل (له) (٣/ ١٩١) وصلاح الدين المنجد: دراسات في تاريخ الخط العربي (ص ٢٠). ورمزي بعلبكي: الكتابة العربية والسامية (ص ١٢٤) وما بعدها. وصفوان التل: تطور الحروف العربية (ص ١٢).

مكتوبا بلغة عربية واضحة، لاسيما اذا لاحظنا أن من تقاليد الكتابة آنذاك عدم إثبات الألف في وسط الكلمات، مثل التج: التاج، ونجرن: نجران، وكذلك زيادة الواو في آخر أسماء الأعلام مثل عمرو: عمر، ونزرو: نزار، ولا يمنع ذلك من وجود كلمات نبطية ذات صبغة آرامية مدرجة في النص لكونه عثر عليه في منطقة لا تخلو من مؤثرات لغوية غير عربية.

إن لهذا النقش أهمية تاريخية ولغوية تتمثل بقدمه، فهو مؤرخ بسنة ٢٢٣ من تاريخ بصرى الذي يبدأ سنة ١٠٥ م، السنة التي سقطت فيها مدينة بصرى على يد الرومان، الموافق لسنة ٢٢٨ من التاريخ الميلادي^(١)، وتتمثل بشكله الكتابي الذي يعتبر حلقة الاتصال أو نقطة التحول من الخط النبطي ذي الملامح الآرامية الى الخط العربي الذي انفصل عن أصله وتميز بخصائص جديدة جعلت منه خطا مستقلا، صار بعد ذلك كتابة عالمية، بعد أن كتب به القرآن الكريم واتخذته الدولة العربية الإسلامية خطا رسميا لها.

٢- نقش جبل أسيس

عثر على هذا النقش بعثة ألمانية للتحري عن الآثار في سوريا في حزيران سنة ١٩٦٥ م، في منطقة تبعد ١٠٥ كيلومترات جنوب شرقي دمشق عند جبل أسيس. ويعد هذا النقش آخر نقش عربي جاهلي اكتشفا، فيما نعلم، ولا يزال هذا النقش غير معروف لدى كثير من الباحثين في تاريخ الكتابة العربية^(٢). وهذا نص كلماته بحروف كتابتها التي نستخدمها اليوم (انظر الشكل رقم ٤):

(١) تاريخ بصرى يبدأ بسقوطها بأيدي الرومان سنة (١٠٥ م). وأحيانا تذكر سنة (١٠٦ م) وهي سنة سقوط (سليمان) عاصمة دولة الأنباط.

(ينظر: جواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (١/١٧)، وإحسان عباس: تاريخ دولة الأنباط (ص ٦٩)).

(٢) ينظر: سهيلة الجبوري: أصل الخط العربي (ص ٥٣)، وبختنا: موازنة بين رسم المصحف والنقوش العربية القديمة (ص ٣٦).

١. ابراهيم بن مغيرة الأوسي

٢. ارسلني الحارث الملك على

٣. سليمان مسلحة سنت

٤٢٣. ٤

وسنة ٤٢٣ بتاريخ بصرى تقابل سنة ٥٢٨م، ويبدو أن الحارث المذكور في النص هو الحارث بن جبلة الذي انتصر على المنذر الثالث اللخمي في عام ٥٢٨م^(١). وأن ابراهيم بن مغيرة الأوسي هو أحد أتباع الملك المحاربين، فالمسلحة تعني (القوم الذين يحفظون الثغور من العدو، وسموا مسلحة لأنهم يكونون ذوي سلاح، أو لأنهم يسكنون المسلحة، وهي كالثغر والمرقب يكون فيه أقوام يرقبون العدو لئلا يطرقهم على غفلة، فإذا راوه أعلموا أصحابهم ليتأهبوا له)^(٢).

وكلمات هذا النقش مقروءة بشكل عام، وهي عربية خالية من أي مظهر من مظاهر العجمة، وهو على قصره ذو دلالة كبيرة في تتبع تطور الخط العربي قبل الأسلام، فيمكن القول إنه في سنة ٥٢٨م كانت هناك كتابة عربية ذات خصائص متميزة في أشكال الحروف، وطريقة رسم الكلمات، المتمثلة بتجرد الحروف من نقاط الأعجام ومن علامات الحركات، وحذف الألف المتوسطة. مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم إسلامي

٣- نقش حران

عثر بعض المستشرقين سنة ١٨٦٤م في منطقة حران اللجا، في المنطقة الشمالية من جبل الدروز، على كتابة مدونة باليونانية والعربية على حجر موضوع فوق باب كنيسة، وهو مؤرخ بسنة ٤٦٢ (من تقويم بصرى= ٥٦٨م)، وهذه كلمات النص مكتوبة بحروف كتابتنا (انظر الشكل رقم ٥)

(١) سهيلة الجبوري: أصل الخط العربي وتطوره (ص ٥٣).

(٢) ابن منظور: لسان العرب (٣/٣١٧) (سلح).

١. أنا شرحيل بن ظلمو بنيت ذا المرطول

٢. سنة ٤٦٣ بعد مفسد

٣. خير

٤. بعم

والقراءة الكاملة للنص في: (أنا شرحيل بن ظالم، بنيت ذا المرطول) (الكنيسة) سنة ٥٦٨م، بعد مفسد خير بعام)، ومفسد خير قد يشير الى غزوة قام بها الحارث بن أبي شمر أحد بني غسان لخير، على ما يذهب اليه بعض الدارسين^(١).

ونقش حران يتميز بالخصائص الكتابية التي لاحظناها في نقش جبل أسيس، من حيث خلوه من نقاط الأعجام وعلامات الحركات، مثل كل النقوش العربية الجاهلية، ومن حيث حذف الألف المتوسطة، (شرحيل = شرحيل، ظلمو = ظالم، بعم = بعام)، والواو في آخر (ظلمو) هي مثل الواو المزيدة في الأعلام الواردة في نقش النمارة.

٤- نقش القاهرة

اكتشف هذا النقش الأستاذ حسن محمد الهواري من بين عدد كبير من قطع الحجر أو الرخام المكتوبة بالخط الكوفي، التي تحتفظ بها دار الآثار العربية بالقاهرة، وهي مجلوبة من أقدم المقابر الإسلامية في القاهرة وأسوان، وذلك في سنة ١٩٢٩م^(٢). وكتب مقالة بعنوان (أقدم أثر إسلامي) في مجلة الهلال المصرية^(٣). وهو اليوم محفوظ في متحف الفن الإسلامي

(١) ينظر عن هذا النقش: إسرائيل ولفنسون: تاريخ اللغات السامية (ص ١٩٢). وناصر النقشبندى: منشأ الخط العربي وتطوره (ص ١٣٢). وجواد عني: تاريخ العرب قبل الإسلام (١/١٩٠) و (٧/٢٧٩). وبلاشير: تاريخ الأدب العربي (١/٧٢). وصلاح الدين المنجد: دراسات في تاريخ الخط العربي (ص ٢١). ورمزي بعنبيكي: الكتابة العربية والسامية (ص ١٥١).

(٢) إسرائيل ولفنسون: تاريخ اللغات السامية (ص ٢٠٢).

(٣) مجلة الهلال، الجزء العاشر من السنة ٣٨ (سنة ١٩٣٠) (ص ١١٧٩-١١٩١).

في القاهرة برقم (٢٩/١٠٥٨) وحجم قطعة الحجر المكتوب عليها هو (٢٨ سم × ١٧ سم)^(١). ويطلق بعض الباحثين عليه نقش أسوان أحيانا، على أساس أنه عثر عليه في مقابر أسوان في جنوبي مصر^(٢). لكن الذي نص عليه حسن الهواري ومقالته عن النقش أنه لرجل (دفن بالقرافة بظاهر الفسطاط)^(٣). والصحيح أذن تسميته نقش القاهرة.

وقد اتفق الباحثون على قراءة كلمات هذا النقش ما عدا كلمتين أو ثلاثا، اختلفوا في قراءتها لأن النص غير منقط في الأصل، مثل النقوش الجاهلية، وهذه قراءة النص، مع الإشارة إلى الكلمات المختلف في قراءتها بوضعها بين قوسين (انظر الشكل رقم ٦):

١. بسم الله الرحمن الرحيم هذا القبر

٢. لعبد الرحمن بن (خير) (الحجري) اللهم اغفر له

٣. وأدخله في رحمة منك (واننا) معه

٤. استغفر له إذا قرأ هذا الكتاب

٥. وقل آمين وكتب هذا

٦. لكتب في جمدي الآ

٧. خر من سنت احدى و

٨. ثلثين

اختلف الباحثون في قراءة كلمة (خير) في السطر الثاني، فقرأها بعضهم (جبر)،



مركز تحقيقات كاميون علوم إسلامي

(١) ينظر: إبراهيم جمعة: دراسة في تطور الكتابات الكوفية (ص ١٣٠). وسهيلة الجبوري: أصل الخط العربي وتطوره (ص ١٠٨).

(٢) انظر المصدرين السابقين.

(٣) أقدم أثر إسلامي (ص ١١٩١).

وكذلك قرأ بعضهم (الحجري) في السطر ذاته (الحجازي)^(١). وقد رجح حسن الهواري (خير) و (الحجري) بفتح الحاء وسكون الجيم^(٢). وكذلك اختلفوا في قراءة كلمة (واننا) في السطر الثالث، فقرأها بعضهم (واننا)^(٣)، وقرأها آخرون (وايانا)^(٤). واقترح الدكتور خليل يحيى نامي قراءة كلمة (قرأ) في السطر الرابع (قرأت) بإضافة تاء الفاعل^(٥)، فكانه برى ان الكاتب نسي كتابة التاء.

ومن خلال دراسة وتحليل أشكال الحروف في النقوش السابقة وغيرها رجح الدارسون النظرية القائلة بتطور الكتابة العربية عن الخط النبطي، ويؤكدون ذلك بأمرين آخرين هما^(٦):

١- ترتيب الحروف، فاستخدام العرب القدماء لالفاظ: أبجد هوز... الخ في تعليم الحروف دليل على اشتقاق الخط العربي من القلم النبطي المتفرع من الخط الارامي، حيث كان الاراميون يستعملون هذا الترتيب الذي أخذوه عن الفينيقيين. وحكاية الحروف الروادف التي مر ذكرها في الروايات العربية القديمة تشير الى أن علماء الخط العربي الأوائل الذين لانعرف عنهم شيئاً يذكر قد ألحقوا الحروف التي تتفرد بها العربية في آخر ذلك الترتيب. أما ترتيب أ ب ت ث فجاءت في الكتابة العربية بعد الاسلام.

٢- أسماء الحروف: حيث تتميز أسماء الحروف بوجود نطق الحرف في أول اسمه، فحين تقول جيم، فأول حروف الاسم جيم، وحين نقول كاف فأول ما نطق به كاف، وهكذا، ووجود هذه الظاهرة في أسماء الحروف العربية دليل على ارتباط الابدادية العربية بالابدديات التي كانت سائدة في منطقة الشام، التي تتميز فيها أسماء الحروف بهذه

(١) ينظر: إسرائيل ولفنسون: تاريخ اللغات السامية (ص ٢٠٢)، و خليل يحيى نامي: أصل الخط العربي (ص ٩١).

(٢) أقدم أثر إسلامي (ص ١١٩٠).

(٣) إسرائيل ولفنسون: تاريخ اللغات السامية (ص ٢٠٢).

(٤) صلاح الدين المنجد: دراسات في تاريخ الخط العربي (ص ٤١)، وصفوان الثل: تطور الحروف العربية (ص ٢٩).

(٥) أصل الخط العربي (ص ٩١).

(٦) جواد علي: تاريخ العرب قبل الإسلام (٧/٧٠)، والمفصل (له) (٨/١٨٠).

الظاهرة أيضا ، وهي أقدم وجودا من الكتابة العربية.

ويبدو أن الكتابة العربية نشأت في أطراف الجزيرة العربية الشمالية على أطراف بلاد الشام ، حيث كان الأنباط يقيمون أو يتجولون ، ومن هناك انحدرت الى قلب الجزيرة قبل الإسلام ، إما مباشرة ، أو عن طريق القرى العربية التي كانت منتشرة غربي العراق على الفرات ، مثل الأنبار والحيرة ، وهو ما تشير إليه الروايات العربية القديمة.

ومن ملاحظة النقوش العربية الجاهلية يمكن القول إن الكتابة العربية بدأت تتميز منذ القرن الرابع الميلادي وأنها كانت قد اكتملت ملامحها في أوائل القرن السادس ، ولا شك في أنه كلما ازدادت النقوش الكتابية العربية القديمة المكتشفة ساعد ذلك على تحديد مكان نشوء الكتابة وزمان استوائها على نحو أكثر تحديدا.

ومن المفيد هنا تلخيص خصائص الكتابة النبطية المتأخرة والكتابة العربية الجاهلية كما تبدو في النقوش ، لأن مميزات الكتابة في هذه المرحلة تركت أثرها على الكتابة العربية في العصور اللاحقة ، حتى عصرنا الحاضر ، وأهم تلك الخصائص^(١) :

١- كانت الكتابة خالية من نقاط الأعجام ، حيث يشترك أكثر من حرف برمز كتابي واحد ، والسياق هو الذي يحدد الحرف المقصود.

٢- لم تكن للحركات علامات خاصة بها.

٣- حذف الألف المتوسطة ، وكذا الياء والواو في بعض الحالات. ولا تزال بقايا من هذه الظاهرة في كتابتنا الى اليوم مثل: لكن ، وهذا ، وداود ، وغيرها.

٤- ارتباط الحروف بعضها ببعض في الكلمة الواحدة ، ما عدا الحروف الستة ، وهي الألف والراء والزاي والواو والذال والذال ، فانها لا ترتبط بما بعدها.

٥- رسم تاء التانيث في آخر الأسماء بالتاء وليس بالهاء ، مثل (مدينت ، سنت).

(١) ينظر: خليل يحيى ناسي: اصل الخط العربي (ص ٨٥ ، ١٠٠) ، وكتابي: رسم المصحف (ص ٦٨).

٦- زيادة واو في آخر أسماء الأعلام، في الكتابة النبطية، وظلت بقايا من هذه الظاهرة في الكتابة العربية في كلمة (عمرو).

وكانت هذه الخصائص الكتابية قد ظهرت بشكل واضح في رسم المصحف في صورته القديمة الأولى، قبل أن يعمل العلماء على تنقيطه ووضع علامات للحركات فيه^(١).



(١) ينظر في ذلك بحثنا (موازنة بين رسم المصحف والنقوش العربية القديمة) منشور في مجلة المورد (المجلد ١٥ العدد ٤ سنة ١٤٠٧هـ-١٩٨٦م).

١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩
 ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩
 ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩
 ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩
 ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩ ١٩٩٩


الشكل رقم (٣)

نقش النمارة (٢٢٨ م)

اند هير بر هير ٥
 ادسلير الدير الملك
 سلير هير
 ١٩٩٩

الشكل رقم (٤)

نقش جبل أسيس (٥٢٨ م)

/ ٤ سر حنبر ضلحو سب د /  المروكور
 سب د / ٤ سر حنبر ضلحو سب د /
 حنبر
 ضلحو

الشكل رقم (٥)
 نقش حرّان (٥٦٨ م)

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلوة والسلام
 على سيدنا محمد
 وآله الطيبين الطاهرين
 أجمعين
 وبعد
 فقد حضر
 هذا
 المجلس
 برئاسة
 السيد
 محمد
 باقر
 المجلسي
 في
 شهر
 ربيع
 الثاني
 سنة
 ١٢٨٠
 هـ

الشكل رقم (٦)
 نقش القاهرة (٢١ هـ)